



# ZER DIRA EUSKARA-PLANAK?

¿QUÉ SON LOS PLANES DE EUSKERA?

Enpresaren ezaugarri eta premietara egokitutako prozesu planifikatuak dira euskara-planak, helburu hauek dituztenak:

Procesos planificados adaptados a las características y necesidades de cada empresa, que tienen los siguientes objetivos:

1

**Euskara erakunde**an integratzea eta erabilera zein presentzia areagotzea/  
Integrar el euskera en la organización, e incrementar tanto su uso como su presencia

2

**Erakundea** euskararen kudeaketaz jabetzea eta plana bideratzeko egitura eratzea/  
Toma de conciencia por parte de la organización de la necesidad de gestionar el uso del euskera y puesta en marcha de la estructura necesaria para ello

3

**Hizkuntzen erabilera** eta presentzia arautzea/  
Regulación de la presencia y uso de los idiomas

## ZER EMANGO DIO NIRE ERAKUNDEARI EUSKARA-PLANAK?

¿QUÉ LE APORTARÁ A MI ORGANIZACIÓN EL PLAN DE EUSKERA?

Enpresa batzuek bere irudia edo/eta lana euskaraz egitera jo dute balio erantsia emango diela iritzirik, kanpora zein barrura begira:

Algunas empresas recurren al uso del euskera tanto en su imagen, como en su día a día, ya que piensan que les aportará un valor añadido, tanto en su comunicación interna como en la externa:



**Lehiakortasuna, aniztasun linguistikoa/**  
Competitividad, diversidad lingüística



**konfiantza eta gertutasuna/**  
Confianza y cercanía



**Sinesgarritasuna/**  
Credibilidad



**Kalitatea/**  
Calidad



**Berrikuntza/**  
Innovación

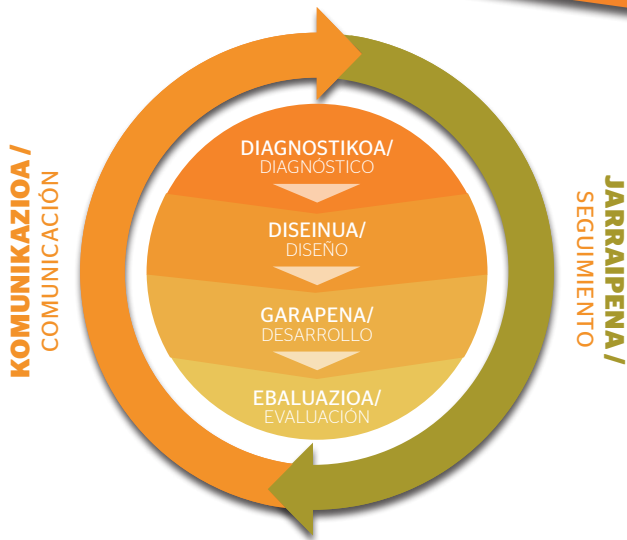


**Langileen motibazioa eta barne kohesioa/**  
Motivación y cohesión interna del personal



**Gazteen talentu erakarpena/**  
Atracción de talento

# PROZESUA PROCESO



\*Zuzendaritzaren konpromisoa ezinbestekoa da euskara-planari onspena eta jarraipena emateko/

\*El compromiso de la dirección es imprescindible para la aprobación y seguimiento del plan de euskera

\*\*Beharrezkoa bada, aholkularitza baten laguntza komenigarria izango da/

\*\*En muchos casos, se aconseja contar con la ayuda de empresas especializadas

1

Erakundearen egoera soziolinguistikoaren azterketa eta **diagnostikoa/**

Análisis y **diagnóstico** de la situación sociolingüística de la entidad

- A. **Eragin-gunea mugatu/** Delimitar la zona de influencia
- B. **Egoera soziolinguistikoaren azterketa burutu/** Realizar el análisis de la situación sociolingüística

2

Erakundeak hainbat urteren buruan lortu behar dituen erronkak, helburuak eta garatu beharreko ekintzen **diseinua/** **Diseño** de los retos, objetivos y acciones que la organización debe desarrollar y alcanzar en el plazo establecido

- A. **Euskara planaren koordinatzailea izendatu/** Designar la persona que coordine el plan de euskera
- B. **Euskara batzordea izendatu (beharrezko joz gero)/** Nombrar la comisión de euskera (si se considera necesario)

3

Urteko ekintza planaren **garapena/** **Desarrollo** del plan de acción anual

- A. **Ekintzak betetzeko arduradunak izendatu/** Designar responsables de la ejecución de las acciones
- B. **Ekintzak garatzeko epeak zehaztu/** Determinar los plazos de desarrollo de las acciones

4

Euskara-planaren **ebaluazioa** eta emaitzei buruzko komunikazioa/ **Evaluación** del plan de euskera y comunicación de resultados

- A. **Urtean zehar emaitzak komunikatu/** Comunicar los resultados a lo largo del año
- B. **Etengabeko jarraipena eta ebaluazioa egin/** Seguimiento y evaluación continua

## EMANDAKO URRATSEN AITORTZA RECONOCIMIENTO DE LOS PASOS DADOS

Euskararen presentziaren, erabileraren eta hizkuntza-kudeaketaren mailak egiaztatu eta aitortzeko bi bide jarraitu daitezke:

Se pueden seguir dos vías de acreditación y reconocimiento de la presencia del euskera, su uso y los niveles de gestión lingüística:



[www.baieuskarari.eus](http://www.baieuskarari.eus)



<https://www.euskadi.eus/informazioa/zer-da-bikain/web01-a2bikain/eu/>



## NONDIK HASI? ¿POR DÓNDE COMENZAR?

Jar zaitetz **Euskaragileak** enpresen batzordearekin harremanetan eta aholkularitza emango dizugu/ Ponte en contacto con el comité de empresas Euskaragileak y te asesoraremos:

[euskaragileak@baieuskarari.eus](mailto:euskaragileak@baieuskarari.eus)

Euskalduntzean aurreratuta dabilzan eta euskararen erabilera normalizatuta duten Euskal Herriko zeinbait enpresak osatzen dugu batzordea/ Somos un grupo de empresas que tienen un uso normalizado y una gestión avanzada del euskera



Bai Euskarari Elkarteak arduratzen da proiektuaren kudeaketaz/  
Bai Euskarari Elkarteak se encarga de la gestión del proyecto

**euskaragileak**



Info + <https://baieuskarari.eus/eu/proiektuak/euskaragileak/>